

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 1/8



## ClaraClean - L4

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

ClaraClean - L4

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Agente neutralizzante per uso professionale.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

**AVET AG**

Eichwiesstrasse 9

CH-8630 Rüti

**Telefono:** +41 (0)55 251 40 60

**E-mail (persona esperta):** info@encoma.net

Informazioni riguardante la scheda di dati di sicurezza e numero di pronto soccorso del fornitore:

Mandato: Environment Consulting ENCOMA : +41 (0)41 610 12 11 (orari dell'ufficio)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Svizzera: 145 per le chiamate della Svizzera o +41 (0)44 251 51 51 (24 h). Tox Info Suisse, Zürich (informazioni in tedesco, Francese, italiano e inglese). Italia: 06-3054343 (24h/24h) Centro antiveleni Policlinico Umberto I, Roma

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: Provoca grave irritazione oculare.	

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



**GHS07**

Punto esclamativo

**Avvertenza:** Attenzione

#### Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Ulteriori caratteristiche pericolose (EU): -**

#### Consigli di prudenza Prevenzione

P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P280.2 Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.

#### Consigli di prudenza Risposta

P305 + P351 + Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P338

P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 2/8



## ClaraClean - L4

### Consigli di prudenza Smaltimento

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un'installazione per il trattamento dei rifiuti speciali.

### 2.3. Altri pericoli


#### Altri effetti nocivi:

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [C LP]	Concentrazione
No. CAS: 77-92-9 CE N.: 201-069-1	citric acid Eye Irrit. 2  <b>Attenzione</b> H319	25 - 50 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali:

Rimuovere i vestiti contaminati. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Non lasciare la persona colpita senza sorveglianza.

#### In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

#### Dopo contatto con gli occhi:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

#### In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Provoca irritazione oculare.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei:

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. In caso di un incendio vasto utilizzare getti di acqua o schiuma resistenti all'alcol per combatterlo. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere.

#### Mezzi di estinzione non idonei:

Pieno getto d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

#### Prodotti di combustione pericolosi:

In caso di incendio: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Monossido di carbonio.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

### 5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 9-lug-2018

**Data di stampa:** 9-lug-2018

**Versione:** 3

Pagina 3/8



## ClaraClean - L4

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

**Misure di precauzione per la persona:**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

**Protezione individuale:**

Nessun dato disponibile.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di impiego di quantità importante: Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta).

#### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

**Per contenimento:**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Eliminare i residui del prodotto come rifiuto tossico (vedi sezione 13)

**Per la pulizia:**

Acqua (con detergente).

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

#### 6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

**Misure di protezione**

**Istruzioni per una manipolazione sicura:**

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

**Misure antincendio:**

Non è richiesta alcuna misura speciale.

**Istruzioni per igiene industriale generale**

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Misure tecniche e condizioni per la conservazione:**

Conservare il recipiente ben chiuso. Stoccare tra 5 e 30°C. Proteggere dai raggi solari.

**Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori:**

Non esistono esigenze particolari.

**Classe di deposito:** 12 - liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto

#### 7.3. Usi finali particolari

**Raccomandazione:**

Agente neutralizzante per uso professionale.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 9-lug-2018

**Data di stampa:** 9-lug-2018

**Versione:** 3

Pagina 4/8



## ClaraClean - L4

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### 8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

#### 8.2.2. Protezione individuale



##### Protezione occhi/viso:

Portare occhiali di sicurezza con protezione laterale secondo EN 166.

##### Protezione della pelle:

E raccomandato d'utilizzare dei guanti di sicurezza secondo EN 374 in nitrile. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego.

##### Protezione respiratoria:

In caso di utilizzazione secondo le indicazioni non necessario.

#### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Non scaricare nella fognatura o nell'acqua.

### 8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

**Forma:** Liquido

**Colore:** incolore

**Odore:** inodore

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	Annotazione
pH	2 - 3	20 °C		
Punto di fusione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di congelamento	<i>non determinato</i>			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C			
Temperatura di decomposizione (°C):	<i>non determinato</i>			
Punto d'infiammabilità	<i>non applicabile</i>			
Velocità di evaporazione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di accensione in °C	<i>non applicabile</i>			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non applicabile</i>			
Pressione di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità relativa	1,26 g/cm <sup>3</sup>	20 °C		
Densità apparente	<i>non applicabile</i>			
Solubilità in acqua	lievemente solubile	20 °C		
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non determinato</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>			

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 9-lug-2018

**Data di stampa:** 9-lug-2018

**Versione:** 3

Pagina 5/8



## ClaraClean - L4

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Stabile in caso di manipolazione e stoccaggio a regola d'arte.

#### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile.

#### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuno noto.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
77-92-9	citric acid	<b>LD<sub>50</sub> per via orale:</b> 3.000 mg/kg (Ratto) <b>LD<sub>50</sub> dermico:</b> >2.000 mg/kg (Coniglio)

#### Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Corrosione/irritazione cutanea:

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Provoca grave irritazione oculare.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Pericolo in caso di aspirazione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

#### Indicazioni aggiuntive:

Il prodotto non è stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 6/8



## ClaraClean - L4

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
77-92-9	citric acid	LC <sub>50</sub> : 160 mg/l 2 d

#### Ulteriori informazioni ecotossicologiche:

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione/miscela. Il prodotto non é stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

##### Biodegradazione:

Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

##### Fattore di concentrazione biologica (FCB):

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBTe vPvB
77-92-9	citric acid	—

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

#### 12.6. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Lo smaltimento con i rifiuti domestici e il discarico nella fognatura è vietato. Contattare un'impresa autorizzata per l'eliminazione dei rifiuti speciali. Gli imballaggi vuoti possono essere riciclati o smaltiti con i rifiuti domestici.

##### 13.1.1. Smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

##### Codice dei rifiuti prodotto:

16 10 01 *	Rifiuti liquidi acquosi contenenti sostanze pericolose
------------	--

\*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

##### Annotazione:

Codice del rifiuto CH secondo OTRif

##### Opzioni di trattamento dei rifiuti

##### Smaltimento adatto / Imballo:

Gli imballaggi vuoti possono essere riciclati o smaltiti con i rifiuti domestici.

#### 13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### 14.1. Numero UN

trascurabile

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascurabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 9-lug-2018

Data di stampa: 9-lug-2018

Versione: 3

Pagina 7/8



## ClaraClean - L4

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Altre normative UE:

Nessun dato disponibile.

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessun dato disponibile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni della sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### 15.3. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### 16.1. Indicazioni di modifiche

Versione 3 basata sulle direttive 1272/2008 CE e 830/2015 UE. Modificazioni in rispetto alla versione 2: -

### 16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile.

### 16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Scheda di dati di sicurezza del produttore. Le schede di dati di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate.

### 16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: Provoca grave irritazione oculare.	

### 16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H319	Provoca grave irritazione oculare.

### 16.6. Indicazione per l'istruzione

Il personale occupato con l'utilizzo, lo stoccaggio e il lavaggio dei recipienti deve essere formato prima di iniziare il lavoro e periodicamente durante il lavoro riguardo ai pericoli esistenti e le misure di protezione da applicare. Riguarda soprattutto le misure di sicurezza sul lavoro, la protezione della salute e dell'ambiente e il primo soccorso.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 9-lug-2018

**Data di stampa:** 9-lug-2018

**Versione:** 3

Pagina 8/8



## ClaraClean - L4

### 16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.